

**EHRENDINGEN: Quartierbesuch des Gemeinderats**

Am Donnerstag, 15. September, findet der Quartierbesuch in den Quartieren Mühleweg und Hofwies statt. Der Gemeinderat lädt alle Bewohnerinnen und Bewohner der beiden Quartiere herzlich zum gemeinsamen Austausch ein. Der Treffpunkt befindet sich in der Tiefgarage an der Freiwilerstrasse 5. Wegweiser führen ins Quartier.

**Donnerstag, 15. September, 19 Uhr**

BILD: ZVG

**OBERSIGGENTHAL: Hauptübung Feuerwehr und Rekrutierungsabend**

Die Bevölkerung der Gemeinde Obersiggenthal sowie weitere Interessierte sind herzlich zur diesjährigen Hauptübung der Feuerwehr am Freitag, 18. September, eingeladen. Dabei wird auch das neu angeschaffte Mehrzweckfahrzeug (Bild) im Einsatz stehen. Am Montag, 21. September, findet zudem ein Rekrutierungsabend statt. Die Feuerwehr Obersiggenthal freut sich auf den Besuch.

**Freitag, 18. September, 18.45 Uhr, General-Guisan-Strasse 55, Nussbaumen**

**Montag, 21. September, 20 Uhr, Technisches Zentrum, Gässliackerstrasse 2** BILD: ZVG

**TURGI: Flohmarkt – Sperrung der Langhausstrasse**

Am Samstag, 12. September, führt der Verein Karibuni Tansania ein weiteres Mal einen Flohmarkt durch. Der Flohmarkt findet auf der Langhausstrasse in Turgi statt. Aus diesem Grund wird die Langhausstrasse am Samstag, 12. September, von 10 bis 16 Uhr gesperrt sein. Der Gemeinderat Turgi bedankt sich bei der ganzen Bevölkerung für das Verständnis.

**Samstag, 12. September, 10 bis 16 Uhr, Langhausstrasse** BILD: ZVG

**BIRMENSTORF****Abstimmungen und Wahlen vom 27. September**

Beim Urnengang vom 27. September 2020 gilt es, über folgende Vorlagen abzustimmen:

Auf Bundesebene

- Volksinitiative «Für eine massvolle Zuwanderung»
- Änderung Jagdgesetz
- Änderung des Bundesgesetzes über die direkte Bundessteuer (Erhöhung Kinderabzüge)
- Änderung des Erwerbsersatzgesetzes (Vaterschaftsurlaub)
- Bundesbeschluss über die Beschaffung neuer Kampfflugzeuge

Auf Kantonsebene

- Neuorganisation der Führungsstrukturen der Aargauer Volksschulen (Abschaffung Schulpflege)
- Änderung Verfassung
- Änderung Schulgesetz
- Änderung Energiegesetz

Darüber hinaus gilt es zu wählen:

Auf Bezirksebene

- 3 Friedensrichter/innen für die Amtsperiode 2021/2024

Auf Gemeindeebene

- Ersatzwahl für ein Mitglied der Schulpflege für den Rest der laufenden Amtsperiode 2018/2021

Das Abstimmungsmaterial wird der Bevölkerung dieser Tage zugestellt. Wer brieflich wählt, beachtet für eine gültige Stimmabgabe unbedingt folgende Punkte:

Alle Stimm- und Wahlzettel sind in das «amtliche Stimmzettelkuvert» zu legen, dieses muss zugeklebt und zusammen mit dem unterschriebenen Stimmrechtsausweis ins Antwortcouvert gelegt werden.

- Das Antwortcouvert muss spätestens am Dienstag vor dem Abstimmungssonntag in einen Briefkasten der Post oder

- bis spätestens am Abstimmungssonntag, 9.30 Uhr, in den Briefkasten beim Gemeindehaus eingeworfen werden.

Nach wie vor besteht am Abstimmungssonntag von 9 bis 9.30 Uhr die Möglichkeit, seine Stimme im Gemeindehaus persönlich abzugeben. Bei Fragen hilft die Gemeindekanzlei unter 056 201 40 65 gerne weiter!

**Zwei Kandidatinnen für die Ersatzwahl in die Schulpflege (1 Sitz)**

Innert der Nachmeldefrist haben sich erfreulicherweise gleich zwei Kandidatinnen für die anstehende Ersatzwahl in die Schulpflege angemeldet:

- Geiger Claudia, geb. 1969, von Dietikon ZH, Oberegg AI und Zürich, Oberzelglistrasse 2b, neu (parteilos)
- Konrad Sabina, geb. 1980, von Horw LU und Remetschwil AG, Höndlerweg 17d, neu (parteilos)

Es sind nicht nur die oben aufgeführten Personen wählbar. An der Wahl können auch weitere, bisher nicht angemeldete wahlfähige Kandidatinnen und Kandidaten teilnehmen. Im ersten Wahlgang kann jede/jeder wahlfähige Stimmberechtigte als Kandidatin/Kandidat

gültige Stimmen erhalten. Die Wahl ist insofern «offen» und an keine besonderen Voraussetzungen (wie z.B. an einen formellen Wahlvorschlag) geknüpft.

**Senioren 60+ laden ein auf Mittwoch, 9. September, zum Seniorentreff in der «Alten Schmitte» – Plaudern, Spielen, Spass, ab 14 Uhr**

Besonderes: In Umsetzung der Vorgaben Covid-19 wird vor Ort eine Liste mit Namen, Vornamen und Telefonnummern der Teilnehmenden erstellt, und Desinfektionsmittel steht selbstverständlich auch zur Verfügung (BAG-Vorschriften). Die Teilnehmenden erwarten gemütliche Stunden mit Gleichgesinnten. Fahrdienst kann unter 079 398 66 53 angefordert werden. Die Seniorenkommission freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen.

**Chlorothalonil: Weiterhin unbedenklicher Trinkwasserkonsum auch in Birmenstorf**

Verkauf und Einsatz des über Jahrzehnte hinweg zugelassenen Pflanzenschutzmittels Chlorothalonil wurden durch den Bund mit Wirkung ab 1. Januar verboten. Dies, nachdem das Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (BVL) im Dezember 2019 alle Abbauprodukte (Metaboliten) des Chlorothalonils als relevant bewertet hat. Für diese Stoffe gilt somit auch der Höchstwert von 0,1 Mikrogramm pro Liter Trinkwasser.

Die Hauptabbauprodukte von Chlorothalonil sind die Chlorothalonilsulfatsäure R471888 und das Abbauprodukt R471811. Ersteres steht unter dem Verdacht, Krebs zu erzeugen, bei Letzterem ist dieser Vorbehalt gemäss den aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen nicht gegeben. Birmenstorf deckt seinen Wasserverbrauch aus der Grundwasserfassung Lindmühle (32%), der Quelfassung Brunnmatt (24%) und durch Bezug aus dem Versorgungsnetz der Stadt Baden (44%). Seit 1989 wird das Wasser aus der Lindmühle mit demjenigen von der Stadt Baden in der Mischstation Lindächer gemischt. Diese Massnahme ermöglicht in erster Linie, den Nitratgehalt im Versorgungsnetz Birmenstorf unter dem Toleranzwert zu halten, andererseits aber auch, dank dem vertraglich geregelten Wasserbezugsrecht von Baden, den Spitzenverbrauch im Sommer (auch unter Berücksichtigung der Bewässerung der Gemüsekulturen) abzudecken.

Diese vorhandene Infrastruktur/Vereinbarung hilft nun auch beim Anpacken der neuen Herausforderung «Chlorothalonilsulfatsäure». Das Mischwasser im Versorgungsnetz liegt mit einer Konzentration von 0,082 Mikrogramm (Oktober 2019) unter dem Höchstwert. Ebenso das Wasser aus der Quelfassung Brunnmatt mit 0,02 Mikrogramm. Im Rahmen der Nationalen Grundwasserbeobachtung (NAQUA) – die Fassung Lindmühle ist bei diesem Projekt eine von fünf Referenz-Messstationen im Kanton Aargau – wurde für das Abbauprodukt R471811 anhand einer Probe von 2017 bei der Auswertung Ende 2018 eine Konzentration von 0,6 (Höchstwert 0,1) Mikrogramm gemessen.

Gemäss Information des kantonalen Amtes für Verbraucherschutz sind, soweit abschätzbar, im Aargau die Mehrheit der Pumpwerke in den Grundwasserleitern entlang der grossen und kleineren Flusstäler von Höchstwertüberschreitungen des Abbauprodukts R471811 betroffen. Dennoch ist Trinkwasser auch in Birmenstorf weiterhin ein sicheres Lebensmittel, das ohne Einschränkung konsumierbar ist. Trotzdem gilt es, Anstrengungen zu unternehmen, die Konzentration der Abbauprodukte unter den Höchstwert zu bringen. Das vom Bund ausgesprochene Verbot für Chlorothalonil ist ein erster Schritt. Weitere, wohl langwierigere Schritte sind auch auf kommunaler Ebene erforderlich. Nach wie vor stehen aber keine praktikablen, wirtschaftlich vertretbaren Aufbereitungsverfahren zur Verfügung.

**EHRENDINGEN****Informationsabend Projekt Bau Planung Umwelt (BPU) und Gesamtrevision «Allgemeine Nutzungsplanung»**

Am Dienstag, 8. September, findet der Informationsabend zum Projekt «Bau Planung Umwelt» und zur Gesamtrevision «Allgemeine Nutzungsplanung» in der Turnhalle Lägerbreite statt. Von 18.30 bis 19.15 Uhr werden Interessierte über das Projekt «BPU» informiert, und ab 19.30 Uhr steht die Gesamtrevision der Allgemeinen Nutzungsplanung im Fokus. Details können dem Flugblatt entnommen werden. Hinweis: Es gilt zu beachten, dass die Abstände gemäss Vorgaben des Bundesamtes für Gesundheit nicht eingehalten werden können und deshalb eine Maskenpflicht für alle Teilnehmenden gilt. Die Masken können vor Ort bezogen werden.

**Waldumgang 2020**

Der diesjährige Waldumgang findet am Samstag, 12. September, 13.30 Uhr, statt. Treffpunkt ist die Waldhütte Schladwald. Am Waldumgang wird der Grosshacker der Firma Killer Forst AG vorgestellt und werden interessante Informationen dazu erzählt. Nach einem Spaziergang durch den Schladwald zum Bucher-Guyer-Areal können die Besucherinnen und Besucher die Heizzentrale der Bucher Guyer AG besichtigen. Zurück in der Waldhütte Schladwald, sind die Teilnehmenden bei gemütlichem Beisammensein auf ein «Zobig» eingeladen. Gemeinderat, Forst- und Ortsbürgerkommission sowie Forstteam Studenland freuen sich auf rege Beteiligung.

**Altpapiersammlung**

Am Samstag, 12. September, findet die nächste Altpapiersammlung statt. Die Sammlung wird durch die Jubla Ehrendingen durchgeführt. Das Altpapier und der Karton sind separat zu bündeln. Gemischte Bündel werden nicht gesammelt. Die Bündel müssen bis 7 Uhr gut sichtbar und kindergerecht

bereitgestellt sein. Wurde das Altpapier bis 16 Uhr nicht abgeholt, wird um einen Anruf unter 076 813 44 25 gebeten.

**Standaktion Stadtpolizei Baden**

Die Stadtpolizei Baden kommt nach Ehrendingen. Am Samstag, 12. September, 9 bis etwa 12 Uhr, findet auf dem Parkplatz der Raiffeisenbank eine präventive Standaktion der Stadtpolizei Baden statt. Vor Ort kann unter anderem ein Blick in das vollausgerüstete Dienstfahrzeug geworfen werden.

**Generalversammlung Bodenverbesserungsgenossenschaft (BVG)**

Die Generalversammlung der Bodenverbesserungsgenossenschaft findet am Dienstag, 22. September, 20 Uhr, in der Turnhalle Lägerbreite statt. Die Rechnung 2019 der BVG Ehrendingen liegt vom 11. bis 22. September auf der Gemeindekanzlei Ehrendingen, Brunnenhof 6, während der ordentlichen Bürozeiten öffentlich auf.

**Führung Gipsgrube**

Claudio Eckmann, Mitglied der Kulturkommission, organisiert interessante Führungen in Ehrendingen. Die nächste Führung findet am Samstag, 5. September, um 14 Uhr statt und hat die Gipsgrube zum Schwerpunkt. Wissenswertes erfahren zur Geschichte der Gipsgrube Ehrendingen, zu (überraschender) Bedeutung, Nutzung, Ausmass, den Gipsmühlen, zum heutigen Zustand als Naturschutzgebiet und natürlich auch ein paar Geschichten zum Leben von J. U. Frei, dem legendären «Gipsgrubenheiland». Versammlungsort ist beim Dorfplatz Oberehrendingen. Die Führung dauert etwa 2½ Stunden. Gutes Schuhwerk wird empfohlen.

**Absage Fondueplausch der Feuerwehrvereinigung Ehrendingen**

Der beliebte, alljährlich im Oktober durchgeführte Fondueplausch der Feuerwehrvereinigung Ehrendingen fällt 2020 aus. Der Vorstand hat aufgrund von erhöhten Risiken und behördlichen Vorschriften in Bezug auf Corona diesen Entscheid anlässlich der Vorstandssitzung vom 18. August gefällt. Die Feuerwehrvereinigung Ehrendingen freut sich auf den Fondueplausch 2021 mit der geschätzten Dorfbevölkerung von Ehrendingen.

**Nächste Termine**

- Freitag, 4. September, 19 Uhr: Neuzuzüger-Begrüssung, Kiesplatz Schulhaus Dorf (Kastanienbäume)
- Dienstag, 8. September, 18.30 Uhr: Informationsabend Projekt Bau Planung Umwelt und Revision Gesamtrevision der Allgemeinen Nutzungsplanung MZH Lägerbreite

**GEBENSTORF****Bauarbeiten Ringstrasse (Abschnitt Ringstrasse 3 bis Aarestrasse)**

Im Oktober 2020 starten die Bauarbeiten zu den privaten fünf Reiheneinfa-

milienhäusern der Renovum AG an der Ringstrasse 4a/b/c/d/e. Die Parzelle ist stromtechnisch ungenügend erschlossen, sodass die EV Gebenstorf AG, c/o IBB Energie AG, vor Baubeginn zusätzliche Stromrohre ab der Ringstrasse 4a/b/c/d/e bis zur Aarestrasse verlegen muss. Um die Synergien zu nutzen, soll zeitgleich die schadhafte Wasserleitung der Wasserversorgung Gebenstorf ersetzt werden. Die Valetti Bauunternehmung AG, Windisch, beginnt am Montag, 7. September, mit den Bauarbeiten.

Die Durchfahrt für den motorisierten Verkehr ist ab der Ringstrasse 3 bis zur Aarestrasse während der Bauzeit nicht möglich. Bei guter Witterung sind die Arbeiten nach rund einem Monat abgeschlossen.

**Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern**

Die Besitzer von Grundstücken an öffentlichen Strassen werden gebeten, gemäss § 109 Abs. 2 und § 112 Abs. 1 BauG ihre auf die Strasse oder das Trottoir überhängenden Bäume und Sträucher ordentlich zurückzuschneiden. Äste müssen mindestens auf eine Höhe von 4,50 m über der Strasse respektive 2,50 m über dem Trottoir entfernt werden. Ganz besonders ist darauf zu achten, dass die Sichtzonen freigehalten werden sowie Verkehrs-signalisationen, Strassenbeschilderungen und Strassenlampen nicht verdeckt sind. Auch die Zugänglichkeit zu den Hydranten muss gewährleistet sein. Damit Bäume und Sträucher gut gedeihen können, ist es sinnvoll, den Rückschnitt mindestens zweimal jährlich im Frühjahr und Herbst vorzunehmen. Bei Fragen erteilt die Abteilung Bau und Planung, 056 201 94 50, gerne weitere Auskünfte.

**Neuerungen bei den Tageskarten ab 1. September**

Neu sind die Last-Minute-Tageskarten bereits bei Kauf am Tag vor Reisedatum (oder freitags für Wochenenddaten) für 35 Franken verfügbar. Der ordentliche Bezug der Tageskarten kann nach wie vor für 45 Franken erfolgen. Die Gemeinde Gebenstorf verfügt über vier Karten pro Tag. Die Bezahlung erfolgt entweder am Schalter der Einwohnerdienste (bar, Maestro/Postcard oder Twint) oder per Vorkasse, sofern die Reservation mindestens eine Woche im Voraus erfolgte. Reservationen sind über gebenstorf.ch/tageskarten-sbb zu tätigen.

**OBERSIGGENTHAL****Feuerwehr Obersiggenthal, Rekrutierungsabend:**

- Montag, 21. September, 20 Uhr, Technisches Zentrum, Gässliackerstrasse 2, 5415 Nussbaumen

Im Kanton Aargau ist die Feuerwehrpflicht zwischen dem 20. und 44. Altersjahr gesetzlich verankert. Die Feuerwehr sucht auf 2021 einige Frauen und Männer, die aus Überzeu-

gung und Spass bereit sind, Feuerwehrdienst zu leisten. Die Gemeinde entschädigt anfallende Spesen und die Zeit für Kurse und Übungen. Der Feuerwehrdienst bietet die Gewissheit, Mitbürgerinnen und Mitbürgern im Unglücksfall, wie Brand und Hochwasser, aktiv zu helfen. Am Informationsabend vom 21. September wird den Interessierten die Feuerwehr Obersiggenthal vorgestellt. Für weitere Informationen steht der Feuerwehrkommandant, Nicolas Schmassmann, unter Telefon 076 419 61 51 zur Verfügung.

## Waldumgang vom 12. September

Am 12. September findet um 14 Uhr ein Waldumgang mit Start im Werkhof Neurüttenen statt. Unter der Leitung von Förster Dani Hitz findet eine Führung durch den Forst Obersiggenthal statt. Dabei werden interessante Fragen im Zusammenhang mit der Waldwirtschaft und dem Lebensraum Wald erklärt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

## TURGI

### Kellerbrand an der Landstrasse 10 – Herzlichen Dank der Feuerwehr

Am 25. August ereignete sich an der Landstrasse 10 in Turgi in einem Mehrfamilienhaus ein Kellerbrand. Dank dem Einsatz der Feuerwehr Gebenstorf-Turgi konnte der Brand rasch unter Kontrolle gebracht werden. Der Gemeinderat bedankt sich bei allen, die bei diesem Grossereignis im Einsatz waren. Insbesondere gilt der Dank dem Feuerwehrkommandanten Michael Küng und allen Angehörigen der Feuerwehr, welche sich in ihrer Freizeit zugunsten der Allgemeinheit engagieren.

### Stellenausschreibung Abteilung Bau und Planung

Die Abteilung Bau und Planung ist zuständig für die Prüfung von Baugesuchen sowie für die Bewirtschaftung und den Unterhalt der öffentlichen Hoch- und Tiefbauten sowie für alle Unterhaltsarbeiten an Ver- und Entsorgungsanlagen (Kanalisationsanlagen, Wasserversorgung, Strassen). Da sich die bisherige Stelleninhaberin beruflich neu orientiert, ist bei der Abteilung Bau und Planung per 1. November oder nach Vereinbarung die Stelle als technische/r Sachbearbeiter/in zu besetzen. Für interessierte Personen ist die Stellenausschreibung auf der Gemeindehomepage turgi.ch abrufbar.

### Freie Lehrstelle als Unterhaltspraktiker/in EBA oder Fachmann/-frau Betriebsunterhalt EFZ ab August 2021

Möchtest du eine praktische Tätigkeit erlernen? Du hast Interesse an einer vielseitigen Aufgabe, wo du dein handwerkliches Geschick bei Reparatur- und Unterhaltsarbeiten sowie bei der Pflege von Aussenanlagen und Reinigungsarbeiten einsetzen kannst? Dann verfügst du über ideale Voraussetzungen für die zwei- respektive dreijährige Ausbildung als Unterhaltspraktiker/in EBA oder Fachmann/-frau Betriebsunterhalt EFZ in der Fachrichtung Hausdienst der Gemeinde Turgi ab August 2021. Diese Ausbildung richtet sich an Jugendliche, welche die Real- oder Sekundarschule besuchen. Hast du noch Fragen? Weitere Informationen über die Ausbildung zum/r Unterhaltspraktiker/in EBA oder Fachmann/-frau Betriebsunterhalt EFZ gibt gerne Fabian Schwitzer, Leiter Hausdienst, unter 056 201 46 29. Wenn du dich angesprochen fühlst, dann sende deine Bewerbung bis Mittwoch, 30. September, an die Gemeindekanzlei Turgi, Schulhausstrasse 8, 5300 Turgi.

### Nächste Termine

– Freitag, 11. September, 20 Uhr: Lesung mit Sunil Mann - Biblio-

thek Turgi, Anmeldung erforderlich (info@bibliothek-turgi.ch)  
– Samstag, 12. September, 9.30 Uhr: Buchstartveranstaltung – Bibliothek Turgi  
– Samstag/Sonntag 12./13. September: Jubla bewegt – Jubla Turgi  
– Samstag, 12. September, 10 bis 15 Uhr: Flohmarkt an der Langhausstrasse – Verein Karibuni Tansania  
– Montag, 28. September: Mütter- und Väterberatung mit Voranmeldung (mvb-baden.ch)

### Belagserneuerung Limmatbrücke und Sanierung Knoten «Guet»

Die Limmatbrücke (K247) zwischen Turgi und Untersiggenthal wird vom Kanton Aargau saniert. Dabei werden die Abdichtung und der Deckbelag sowie die beiden Fahrbahnübergänge ersetzt. Gleichzeitig werden die Fahrspuren und die Rad-/Gehwege in der Breite angepasst sowie die Beleuchtungsanlagen im Brückenbereich modernisiert. Im Zusammenhang mit dem Belagersatz bei der Limmatbrücke werden gleichzeitig im Einmündungsbereich der Wildenstich-/Bahnhofstrasse (Knoten «Guet») die entstandenen Verwerfungen, welche durch Anfahr- und Bremskräfte entstanden sind, im Belag abgefräst und die Unebenheiten ausgeglichen. Die Bauarbeiten beginnen am Montag, 7. September, mit der Erneuerung der oberwasserseitigen Fahrbahn der Limmatbrücke. Diese Bauetappe kann voraussichtlich Ende 2020 abgeschlossen werden. Ab Ende Februar 2021 werde die Bauarbeiten an der unterwasserseitigen Fahrbahn der Brücke sowie die Instandsetzung des Knotens «Guet» in Angriff genommen. Diese dauern voraussichtlich bis ca. August 2021.

Während der Bauzeit wird der Verkehr einstreifig über die Limmatbrücke geführt und die Baustelle mit einer Lichtsignalanlage ausgestattet. Dazu werden auf Höhe des AEW-Werkhofs in Untersiggenthal sowie vor dem Knoten «Guet» auf der Bahnhofstrasse wie auch auf der Wildenstichstrasse Lichtsignalanlagen aufgestellt. Für die Velofahrer bleibt der Radweg auf der Brücke während der ersten Bauetappe, das heisst im Jahr 2020, offen und kann benutzt werden. Während der zweiten Etappen im Frühling/Sommer 2021 ist dieser ebenfalls gesperrt und die Velofahrer müssen sich in den übrigen Verkehr einordnen. Fussgänger können die Brücke und den Knoten «Guet» jederzeit, mit Ausnahme während der Belagsarbeiten am Knoten «Guet», auf einem der beiden Gehwege queren. Damit die Schöneggstrasse sicher gequert werden kann, wird auf Höhe des AEW-Werkhofs in Untersiggenthal ein provisorischer Fussgängerübergang markiert. Alle Beteiligten versuchen, die Lärmemissionen sowie die Auswirkungen auf den Verkehr so gering wie möglich zu halten und bedanken sich für das Verständnis für diese notwendigen baulichen Massnahmen.

### Lärmschutzwände Vogelsangstrasse – Baustart

Das Projekt «Leistungssteigerung Ruppertswil-Mägenwil» der SBB beinhaltet die neue Verbindungslinie für den Güterverkehr, welche zwischen Ruppertswil und Mägenwil die nötigen Kapazitäten für den durchgehenden S11-Halbstundentakt zwischen Aarau und Zürich schafft. Wegen den neuen Fahrwegen im Güterverkehr sind ergänzende Lärmschutzmassnahmen (Lärmschutzwände, Schallschutzwände) im Korridor Ruppertswil-Brugg-Killwangen nötig, welche die SBB AG in den Jahren 2019 bis etwa 2023 erstellt. Das Projekt sieht in Turgi im Wesentlichen den Bau von zwei Lärmschutzwänden (mit einer Länge von 201 m) vor. Die Lärmschutzwände werden ab der Gemeindegrenze Gebenstorf bis zur Unterführung (Bahnlinie Turgi-Koblentz) erstellt und grenzen an die Hauptstrasse (Vogelsangstrasse K438). Für das Bauvorhaben wurde in

der Zeit von Oktober 2016 bis April 2018 das vorgeschriebene Plangenehmigungsverfahren durchgeführt. Die SBB AG nutzt nun die Möglichkeit, die Erstellung der beiden Lärmschutzwände gleichzeitig mit den Wochenendsperrungen für die Fahrbahnerneuerungen auf der Strecke Turgi-Brugg zu realisieren. Um den Zugverkehr am Tag aufrechtzuerhalten und die Sicherheit der Mitarbeitenden gewährleisten zu können, sind die SBB gezwungen, einige der Arbeiten im Gleisbereich in der Nacht bei gesperrtem Gleis und ausgeschalteter Fahrleitung zu realisieren. Die SBB führen in der Nacht nur Arbeiten aus, die am Tag nicht realisiert werden können, weil sie zu nahe an den fahrenden Zügen oder der Fahrleitung sind. Zur Regelung des Verkehrs auf der Vogelsangstrasse wird ein Verkehrsdienst eingesetzt. Alle Beteiligten versuchen, die Lärmemissionen sowie die Auswirkungen auf den Verkehr auf der Vogelsangstrasse so gering wie möglich zu halten und bedanken sich für das Verständnis für diese notwendigen baulichen Massnahmen.

## UNTERSIGGENTHAL

### Personalausflug 2020

Am Freitag, 4. September, findet der alljährliche Ausflug des gesamten Gemeindepersonals, inklusive Forst und Haus- und Werkdienste, statt. Aus diesem Grund bleiben sämtliche Büros der Gemeindeverwaltung geschlossen. Besten Dank für das Verständnis.

### Gold-Auszeichnung der Texaid

Auch in diesem Jahr hat Texaid, in Zusammenarbeit mit Swiss Climate, den Gemeinden eine Auszeichnung, welche die CO<sub>2</sub>-Einsparungen im Bereich der Altkleidersammlung ausweist, verliehen. Die Rangierung erfolgte aufgrund der Berechnung der von Texaid eingesparten CO<sub>2</sub>-Emissionen in Bezug auf die Altkleidersammelmengende in der Gemeinde. Die Gemeinde Untersiggenthal hat dabei die Gold-Urkunde erhalten. Die Abstufung der verschiedenen Urkunden (Gold, Silber, Bronze) erfolgt aufgrund der Berechnung der eingesparten CO<sub>2</sub>-Emissionen (im Vergleich zum Jahr 2013). Im Jahr 2019 betrug die Altkleidersammelmengende 48 512 Kilogramm, das Sammelpotenzial von Untersiggenthal beträgt 50 533 Kilogramm. Aus dem Sammelpotenzial ergäbe sich, im Vergleich zu 2013, eine CO<sub>2</sub>-Emissions-Einsparung von 1061 Kilogramm. Die tatsächlich eingesparten CO<sub>2</sub>-Emissionen betragen 1019 Kilogramm.

### Sanierungsarbeiten an der Steinenbühlstrasse

Ab Montag, 7. September, werden an der Steinenbühlstrasse, im Abschnitt «Ifang» bis «Herdli», Strassensanierungen durchgeführt. Die Arbeiten umfassen die Erneuerung des Strassenbelags und die Verstärkung der Fundationsschicht. Die Ausführung erfolgt durch die Firma Erne AG Bauunternehmung, Birrhard, und wird rund zwei Wochen dauern. Der Strassenabschnitt muss für jeglichen Verkehr gesperrt werden. Die Zufahrt zum Weiler Steinenbühl ist jederzeit möglich. Beachten Sie bitte die örtliche Baustellensignalisation.

### Konzert für Jubilare

Jedes Jahr im August/September führt die Musikgesellschaft Untersiggenthal das Jubilarenkonzert für die 80-, 90- oder 100-jährigen Einwohner der Gemeinde Untersiggenthal durch. Geplant war das Konzert dieses Jahr für Freitag, 4. September. Aus den bekannten Gründen (Covid-19) muss vorläufig auf dieses Konzert verzichtet werden. Es wird noch abgeklärt, ob das Konzert später in diesem Jahr durchgeführt werden kann. Dies hängt etwas von der weiteren Entwicklung dieser Pandemie ab. Die

Jubilare werden von der Musikgesellschaft brieflich informiert. Auch der Männerchor singt normalerweise einmal pro Jahre für die Jubilare. Dieses Konzert wurde bereits im Mai abgesagt. Es war geplant, dieses eventuell im Herbst durchzuführen. Leider muss es aber definitiv abgesagt werden.

### Instandsetzung Limmatbrücke, Knoten «Guet», Turgi und Stützmauer Hölzli, Untersiggenthal

Gleichzeitig mit der Instandsetzung des Knotens «Guet» und der Limmatbrücke in Turgi erfolgt in Untersiggenthal entlang der Schöneggstrasse die Instandsetzung der Stützmauer «Hölzli». Die Bauarbeiten beginnen voraussichtlich am 7. September mit den Arbeiten an der Stützmauer «Hölzli» sowie auf der oberwasserseitigen Fahrbahn der Limmatbrücke. Diese Bauetappen werden bis Ende 2020 abgeschlossen.

Ab Ende Februar 2021 erfolgen dann die Bauarbeiten an der unterwasserseitigen Fahrbahn der Brücke sowie die Instandsetzung des Knotens «Guet». Diese dauern voraussichtlich bis etwa August 2021. Nebst den baulichen Massnahmen werden auch die Beleuchtungsanlagen im Brückenbereich sowie entlang der Stützmauer «Hölzli» modernisiert. Die Arbeiten an der Limmatbrücke erfolgen etappiert unter Verkehr. Die Verkehrsregelung erfolgt durch eine Lichtsignalanlage. Während der ersten Etappe kann der Radweg auf der Brücke benutzt werden, während der zweiten Etappe ist dieser jedoch ebenfalls gesperrt, und die Fahrradfahrer müssen sich in den übrigen Verkehr einordnen. Fussgänger können die Brücke sowie den Knoten «Guet» jederzeit auf einem der beiden Gehwege queren.

Die Arbeiten an der Stützmauer «Hölzli» erfolgen ebenfalls etappiert unter Verkehr. Die Fahrbahn in Richtung Turgi wird in diesem Bereich gesperrt. Beidseitig des Baubereichs

wird eine Lichtsignalanlage gestellt. Fussgänger und Radfahrer können weiterhin den parallel führenden Rad- und Fussweg benutzen.

### Bike to Work

Auch in diesem Jahr haben sich Mitarbeitende der Gemeinde Untersiggenthal bei Bike to Work angemeldet. Es wurden sechs Viererteams gebildet. Ziel ist es, im Monat September an möglichst vielen Arbeitstagen mit dem Velo zur Arbeit zu fahren. Die zurückgelegten Kilometer werden online im Challenge-Kalender eingetragen. Wer an mindestens der Hälfte seiner Arbeitstage das Velo eingesetzt hat, nimmt an einer Verlosung teil. Bike to Work ist ein Projekt von Pro Velo Schweiz. Der Verband Pro Velo Schweiz setzt sich für die Interessen der Velofahrenden ein. Das Velo soll als umweltfreundliches, energiesparendes und gesundes Verkehrsmittel gefördert werden.

### Beitrag an Bienenvölker

Jährlich zahlt die Gemeinde Untersiggenthal allen Imkern, deren Bienestöcke auf dem Gemeindegebiet Untersiggenthal stehen, einen Beitrag pro Bienenvolk aus. Damit die Auszahlung erfolgen kann, ist die Anzahl der Bienenvölker auf dem Gemeindegebiet Untersiggenthal bis spätestens 25. September der Gemeindekanzlei Untersiggenthal (056 298 01 20 oder gemeindekanzlei@untersiggenthal.ch) zu melden.

### Baubewilligungen

Nach erfolgter Prüfung hat der Gemeinderat folgende Baubewilligungen erteilt:

– 